



Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

« *Dès lundi matin, ils disposaient d'une solution* »

BDO – Exceptional Client Services



Qu'il s'agisse de planifier les premières démarches ou de développer une stratégie existante, l'équipe BDO délivre ce que vous attendez, tout en restant à votre écoute. Nous avons la capacité de vous assister dans vos projets.

Audit | Tax | Advisory | Accounting | Business Services Outsourcing
www.bdo.lu

BDO est le nom de marque pour le réseau BDO et pour chacune des entreprises membres BDO.





FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83 Fax 48 37 85

BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL

N° 23/2017 du 14 juillet 2017



Attraktive Aufgaben für Luxemburg

Auslosung der LIEBHERR 2017 ITTF European Table Tennis Championships in Luxembourg



Ni Xia Lian war die « Glücksfee » während der Auslosung. Sie bescherte ihrer Mannschaft die Gruppe B mit Rumänien, Tschechien und den Niederlanden.

Die LIEBHERR 2017 ITTF European Table Tennis Championships haben nun so richtig begonnen. Mit der Auslosung in der Heimstätte der Team-EM wurden am frühen Mittwochabend die Gruppen für das fünftägige Topevent (13. bis zum 17. September) ermittelt. Die luxemburgische Spitzenspielerinnen Ni Xia Lian hatte die reizvolle Aufgabe, die Lose der „Championships Division“, der „Challenge Division“ und der „Standard Division“ zu ziehen.

Die Auslosung in Luxemburg/Kirchberg wurde geleitet vom Referee der Team-EM, Stuart Sherlock (ENG), begleitet von „ETTU Competition Manager“ Didier Leroy (BEL), dem Vorsitzenden des „ETTU Technical

Committee“, Oivind Eriksen (NOR) und dem Tournament-Direktor Jean-Marie Linster aus Luxemburg.

Der Europameister bei den Herren, Österreich, bekommt es in der Gruppenphase zu tun mit Portugal, Slowenien und die Slowakei. Deutschland, Titelträgerin seit der vorigen Team-EM, trifft in einer Gruppe auf Ungarn, Schweden und Kroatien. Ni Xia Lian, die aktuelle Nummer 57 der Weltrangliste zog ein attraktives Los für ihre Mannschaft und das Herren-Team. Die Gastgeberinnen treffen auf Rumänien, Tschechien und die Niederlande. Luxemburgs Männer, die ebenfalls in der "Championships Division" gesetzt sind, treten gegen Schweden, Griechenland und Russland an.

Die genauen Ansetzungen mit Uhrzeiten werden in den kommenden Tagen bekannt gegeben.

In der „Championships Division“ und in der „Challenge Division“ spielt in jeder der vier Gruppen jeder gegen jeden, also drei Spiele pro Mannschaft nach dem Modus "best-of-five". Nach Ende dieser Gruppenphase kommen jeweils die Erst- und Zweitplatzierten der vier Gruppen ins Viertelfinale und spielen per K.O.-System in der „Championships Division“ die Plätze eins bis acht aus. Für die Dritt- und Viertplatzierten geht es um die Plätze 9 bis 16. In der „Challenge Division“ kämpfen die Erst- und Zweitplatzierten der Gruppen um die Plätze 17 bis 24, die Dritt- und Viertplatzierten um die Positionen 25 bis 32. In der „Standard Division“ werden alle Spiele ab Platz 33 ausgetragen.

Championships Division, Men

Group A

Germany
Croatia
Spain
Belarus

Group B

Portugal
Austria
Slovenia
Slovakia

Group C

Sweden
Greece
Russia
Luxembourg

Group D

France
Romania
Poland
Ukraine



Ein Knaller in der Gruppe B : Europameister Österreich mit Daniel Habesohn, Robert Gardos und Stefan Fegerl treten gegen ihre Vorgänger aus Portugal an.

Challenge Division, Men

Group E

England
Denmark
Netherlands
Ireland

Group F

Czech Republic
Turkey
Bulgaria
Switzerland

Group G

Hungary
Belgium
Finland
Estonia

Group H

Italy
Serbia
Israel
Lithuania



Paul Drinkhall (ENG) trifft auf Gegner aus Dänemark, den Niederlanden und Irland.

Standard Division, Men

Group I

Latvia
Norway
Azerbaijan
Montenegro
Cyprus

Group J

Scotland
Wales
Kosovo
Bosnia and Herzegovina
Macedonia



Championships Division, Women

Group A

Germany
Hungary
Sweden
Croatia

Group B

Romania
Czech Republic
Netherlands
Luxembourg

Group C

Austria
Portugal
Ukraine
Spain

Group D

Poland
Russia
France
Belarus



Keine einfache Gegnerin : Luxemburg trifft auf Rumänien mit Elizabeta Samara.

Challenge Division, Women

Group E

Slovakia
Lithuania
Switzerland
Finland

Group F

Serbia
Belgium
Italy
Denmark

Group G

Turkey
Wales
Azerbaijan
Bulgaria

Group H

England
Slovenia
Greece
Israel

Standard Division, Women

Norway
Estonia
Bosnia and Herzegovina
Latvia
Scotland
Macedonia

Text: Jeroen van der Hoef /
Fotos: Claude Sibenaler, ETTU

„Let's Make It Happen“: Partnerschaft „Nation Branding“ mit dem Wirtschaftsministerium und Gruppenauslosung - 12.7.2017, „Coque“



Partenariat entre La Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table et “Luxembourg – Let’s make it happen”

En date du 12 juillet 2017, la secrétaire d’État à l’Économie, Francine Closener et le président de la Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table (FLTT), André Hartmann ont signé une convention de partenariat dans le cadre de la mise en œuvre de la stratégie Nation Branding. Le sport constitue un partenaire significatif dans la démarche pour promouvoir le Luxembourg au-delà de ses frontières.

En vertu de cette convention, la Signature “Luxembourg – Let’s make it happen” sera désormais reproduite sur les maillots officiels lors des compétitions de la FLTT et sera présente sur les supports de communication, notamment dans le cadre de l’organisation du Championnats d’Europe de tennis de table 2017, qui se déroulera en septembre au Centre National Sportif et Culturel d’Coque à Luxembourg.

Communiqué par: ministère de l’Économie

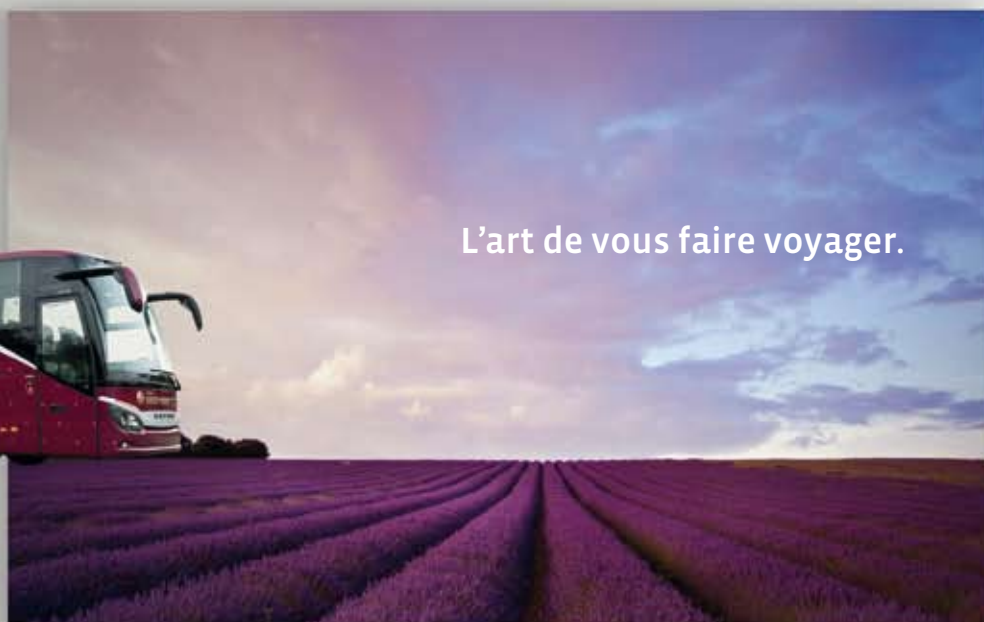
„Let's Make It Happen“: Partnerschaft „Nation Branding“ mit dem Wirtschaftsministerium und Gruppenauslosung - 12.7.2017, „Coque“





voyages
emile weber

éischtklasseg reesen



L'art de vous faire voyager.

EMILE WEBER



ZUTEILUNG DER VERBANDSORGANISATIONEN 2017-2018

Datum	Beginn (Uhr)	Organisation	Verein
07.10.17	13:00	Ladys-&-Girls Day (1) + MM 'Damen' (Hinrunde)	Nidderkäerjeng
22.10.17	08:30	Kriterium 'Minimes-Cadets-Juniors': Ausscheidungen	Lëntgen
24.10.17	18:00	Business-Trophy: Ausscheidungen	Biissen
25.10.17	18:00	Business-Trophy: Ausscheidungen	Bartreng
27.10.17	18:00	Business Trophy: Finale	(Bartreng, Houwald) *
04.11.17 05.11.17	12:00 08:00	Kriterium 'Seniors': Ausscheidungen + Finale	Diddeleng
12.11.17	08:30	Kriterium 'Minimes-Cadets-Juniors': Finale	Lënster
12.01.18	17:00	½-Finale Coupe 'Seniors'/'Dames'	Houwald
14.01.18	08:30 13:00	Kriterium Pré-Minimes: Ausscheidungen (1) Kriterium Pré-Minimes: Ausscheidungen (2)	Recken
28.01.18	08:00	Regionalmeisterschaften Norden Osten Zentrum/Süden	Gilsdref-Veianen (Norden), Nidderkäerjeng (Zentrum/Süden), Bäerbuerg (Osten)
10.02.18 11.02.18	13:00	Landesmeisterschaften 'Seniors': Herren C/D Landesmeisterschaften 'Seniors': Damen C/D	Nouspelt
25.02.18	13:00	Ladys-&-Girls Day (2) + MM 'Damen' (Rückrunde)	Rued
11.03.18	09:00	Kriterium 'Pré-Minimes': Finale	Iechternach
25.03.18	08:30	Landesmeisterschaften 'Pré-Minimes - Minimes'	Housen
21.04.18 22.04.18	09:00	Barragespiele 'Seniors' und 'Cadets' Finale 'Challenge de la Fédération'	Bartreng
29.04.18	08:30	Landesmeisterschaften 'Cadets -Juniors - U-21'	Beetebuerg-Peppeng

* Die Zuteilung wird zu einem späteren Zeitpunkt erfolgen

Die unter Beginn angegebene Uhrzeit ist die Zeit, ab der der Spielsaal bereits sein muss (Training). Der eigentliche Wettkampfbeginn ist in der Regel 60-90 Minuten später vorgesehen.

Die Vereine, welchen eine Organisation des Verbandes übertragen wurde, werden gebeten, bis spätestens zum **20. September 2017** dem Verbandssekretariat eine Bestätigung von der Reservierung der Halle von der zuständigen Gemeindeverwaltung zukommen zu lassen.



Wibbel an Dribbel 2017
7.7. - 13.7. - „Coque“

Die 27. Auflage des „Wibbel an Dribbel“ fand am Freitag, dem 7. Juli und in der Woche vom 10. bis zum 13. Juli 2017 in der Coque statt. An der diesjährigen Veranstaltung, welche das Ziel hat, den Sport bei Kindern im Alter von zehn Jahren zu fördern, waren insgesamt 14 nationale Sportsverbände vertreten, darunter auch die FLTT. Zirka 2.350 Schüler aus dem Zyklus 3.2. der Grundschule aus ungefähr 50 Gemeinden nahmen daran teil. Die FLTT war vertreten mit insgesamt 8 Moniteurs.



Text/Fotos: Guy Stebens



BLUESTORM: EIN STURM ZIEHT AUF!

MADE IN GERMANY



DIE BLAUE GEFAHR

Ein deutlich dünneres Obergummi, das unter entsprechend hoher Spannung steht, lässt Raum für einen dickeren Schwamm, der noch mehr Power bringt. Der Bluestorm bietet spürbar größere Dynamik bei gleichbleibenden Spin- und Speed-Eigenschaften und setzt damit ein Zeichen, wohin der Trend geht. Der dünnste Schwamm hat hier 1,9 mm, die mittlere Schwammstärke 2,1 mm – und die dickste Variante heißt max+, weil dieser Schwamm noch dicker ist als in den sonst üblichen Max-Versionen. Den Bluestorm gibt es in drei Varianten – finden Sie Ihren Bluestorm!

DONIC Bluestorm Z1: Der Blitzschlag – Der Z1 mit einem mittelporigen Schwamm und einer kurzen, breiten Noppenstruktur ist die härteste und schnellste der drei Blue-Storm-Versionen. Er hat riesige Power, doch um so viele PS gut zu nutzen, sollte auch ein guter Fahrer am Steuer sitzen. Wer viel trainiert und das schnelle Spiel entsprechend gut beherrscht, der findet im Z1 eine mächtige Waffe. Topspins mit diesem Belag schlagen ein wie der Blitz!

DONIC Bluestorm Z2: Die Kraft des Sturms – Der Z2 hat eine lange, dünne Noppenstruktur und einen großporigen Schwamm. Mit 47,5° ist er mediumhart – für sehr viele Spieler genau richtig. Man spürt beim Anschlag, wie der Sturm seine Kraft entfaltet und kann die Energie lenken, wohin man will. Große Dynamik, enormer Katapulteffekt, herausragende Spin- und Speed-Eigenschaften. Eine geballte Ladung Kraft!

DONIC Bluestorm Z3: Ein Donnerknall – Der Z3 mit seinem großporigen Schwamm ist deutlich weicher ausgelegt, die nur 42,5° machen einen großen Unterschied aus. Das ist spürbar, aber auch hörbar. Wer den Sound frischgeklebter Beläge liebt, findet hier sein Glück. Der Bluestorm Z3 verleiht den Offensivschlägen einen Donnerknall, und doch lassen sich die Topspins mit dieser Belagversion äußerst gefühlvoll ziehen. Man spürt den Donnerschlag!

Einladung zu offenen Vereinslehrgängen für Jugendspieler in den Sommerferien

Die FLTT bietet während der Sommerferien 2 Lehrgänge für Jugendspieler an, die sich auf die nächste Saison vorbereiten möchten. Die Lehrgänge werden in der Coque stattfinden und stehen unter der Leitung des FLTT-Trainerteams

1. Lehrgang

Montag, 31. Juli - Freitag, 04. August 2017 in der COQUE (Trainingssaal 2)

- Treffpunkt am Montag, dem 31. Juli, um 8.45 Uhr in der Coque
- Tägliches Training von 9.00 bis 12 Uhr
- Alter: bis 21 Jahre
- Eigenbeteiligung: 25 Euro (5 Euro pro Tag vom Spieler vor Ort zu bezahlen)

2. Lehrgang

Montag, 21. August – Freitag, 25. August in der COQUE (Trainingssaal 2)

- Treffpunkt am Montag, dem 21. August, um 8.45 Uhr an der Rezeption der Coque
- Tägliches Training von 9.00 bis 12 Uhr
- Alter: bis 21 Jahre
- Eigenbeteiligung: 25 Euro (5 Euro pro Tag vom Spieler vor Ort zu bezahlen)

Anmeldung erforderlich, eine Woche vor Lehrgangsbeginn im FLTT-Sekretariat per Mail an: fltt@pt.lu



„Heißer TT-Sommer“ im Schatten der Europameisterschaften

Mit einem prall gefüllten Programm nicht nur für EM-Teilnehmer wartet die FLTT in den nächsten zwei Monaten auf

In zehn Wochen laufen die LIEBHERR 2017 ITTF European Table Tennis Championships (13. bis 17. September) in der Coque auf Hochtouren. Nicht nur die Verantwortlichen des Luxemburger Tischtennisverbandes FLTT haben bis dahin alle Hände voll zu tun. Auch der Trainerstab und die Spieler des EM-Gastgeberlandes fiebern dem Event im eigenen Land entgegen. Ihnen steht ebenfalls ein heißer Sommer bevor.

„Natürlich überwiegt die Vorfreude auf die Team-EM. Sportlich gesehen ist das eine Riesenherausforderung für unsere Leute – Spieler wie Trainer“, erklärt Martin Ostermann.

Die Planung für die nächsten zwei Monate ist abgeschlossen. Daraus ist zu entnehmen, dass es in der Zeit, die



Mit einem Trainingslehrgang vor der Jugend-EM hat der „heiße TT-Sommer“ bereits in der ersten Juli-Woche begonnen.



Dennis Huberty und Chiara Camerlynck sowie Henri Dielissen vertreten die FLTT während der „Jeux de la Francophonie“ in Abidjan (Elfenbeinküste).

eigentlich als Ferienzeit gedacht ist, keinen Tag ohne Tischtennisport gibt. „Auch durch die Europameisterschaften ist das Programm sehr umfangreich“, sagt Martin Ostermann. Selbstverständlich möchten Spieler und Trainer Mitte September einen guten Eindruck hinterlassen und sind bereit, dafür noch mehr Freizeit als gewöhnlich aufzuwenden. „Gilles Michely beispielsweise hat in den vergangenen Monaten etliche Trainingseinheiten gegen 6 Uhr morgens absolviert, ehe er den hauptberuflichen Verpflichtungen nachging. Alle werden ihre Urlaubsansprüche zurückschrauben. Schon allein daran kann man sehr gut erkennen, dass sie heiß sind“, bemerkt Martin Ostermann.

Luxemburg, Deutschland, Tschechien, Taiwan, Elfenbeinküste ...

Da die beruflichen Voraussetzungen für die selektionierten SpielerInnen völlig unterschiedlich sind, hat der Trainerstab die Vorbereitung so weit wie möglich an alle Spieler individuell angepasst. Nach dem Startschuss für die direkte Vorbereitung Mitte Juli steht Anfang August ein knapp zweiwöchiges Trainingslager in Deutschland auf dem Programm, Vorbereitungslehrgänge in Luxemburg sind fester Bestandteil des Sommers, die ITTF World Tour-Turniere in Bulgarien und

Tschechien fließen in die Vorbereitung mit ein und auch die Universiade in Taiwan ist ein Bestandteil der Vorbereitung für einen Teil des Teams.

Darüber hinaus gibt es für die restlichen KaderspielerInnen ein volles Programm. Schließlich sind auch die traditionellen Termine wahrzunehmen. Förderung und Vorbereitung auf die nächste Saison können wegen einer EM nicht ausfallen. Traditionell beginnt ab Mitte Juli jeden Jahres die zehntägige Jugend-Europameisterschaften, die in diesem Jahr vom 14. Juli bis zum 23. Juli in Guimaraes (Portugal) ausgetragen werden. Kurze Zeit später, vom 21. Juli bis zum 30. Juli, steht die Teilnahme einer FLTT-Mannschaft an den „Jeux de la Francophonie“ in Abidjan (Elfenbeinküste) auf der Agenda. Zahlreiche Lehrgänge und Wettkämpfe für die U18-, U15- und U13-Kader dürfen und können im EM-Jahr nicht vernachlässigt werden. Daher sind schon Teilnahmen, neben den Maßnahmen im Land, Teilnahmen beispielsweise an Turnieren bzw. Lehrgängen in Polen (Drzonkow), Frankreich (Schiltigheim und Charleville-Mézières) und Deutschland (Düsseldorf und Dippoldiswalde) gesichert. „All diese Termine zusammen machen den heißen Sommer aus“, sagt Martin Ostermann.

Wieder zwei hochklassige Camps des CTTC-E

Außerdem treffen sich die weltbesten Tischtennistalente zu zwei Lehrgängen im Rahmen des China Table Tennis College Europe (CTTC-E). In Zusammenarbeit mit dem Weltverband ITTF sowie der FLTT sind im I.N.S. vom 10. bis zum 18. August U13-Spieler der ganzen Welt mit ihren Trainern zum hochklassigen Lehrgang „2017 ITTF World Hopes Week & Challenge“ eingeladen. Vom 27. August bis zum 3. September werden während des „ETTU Development Camp“ die besten



Von den besten lernen: Der renommierte Trainer Li Xiaodong im Einzeltraining mit einem niederländischen Talent.

Jugendspielerinnen und -spieler aus Europa mit ihren Trainern in Luxemburg weiter ausgebildet. Bei beiden Veranstaltungen sind auch Spieler aus dem Großherzogtum vertreten. Geleitet werden die Camps vom renommierten chinesischen Trainer Li Xiaodong. Dem ehemaligen chinesischen Nationaltrainer stehen mit Zhang Yining, Gu Nan und Zheng Chaoying weitere hochgradige Experten zur Seite. Der Trainerstab wird vervollständigt durch Martin Ostermann, durch FLTT-Assistenztrainer Xia Cheng sowie durch die mitgereisten Nationaltrainer der teilnehmenden Spieler.

Da der Plan mit allen Trainern der FLTT abgesprochen ist und die FLTT-Kaderspieler über ihre Einsätze informiert worden sind, geht es jetzt an die Umsetzung der ehrgeizigen Pläne. Martin Ostermann ist optimistisch: „Wir sind davon überzeugt, dass wir einen heißen Sommer mit dem krönenden Abschluss Europameisterschaft in der Coque erleben werden und gleichzeitig die Grundlagen legen für eine kurz- und mittelfristige Absicherung des aktuell hohen Leistungsniveaus des Luxemburger Tischtennis.“

Luxemburg nominiert seine Teams für die Heim-EM

Sportdirektor Ostermann setzt auf Kontinuität



Auch Marc Dielissen und Tommy Danielsson können sich nun komplett auf die EM konzentrieren.

Etwas mehr als 10 Wochen vor Beginn der LIEBHERR 2017 ITTF European Table Tennis Championships stehen die Kader der luxemburgischen Nationalmannschaften bei den Damen und den Herren bereits fest. Sportdirektor Martin Ostermann selektionierte für die Europameisterschaften für Teams vom 13. bis zum 17. September in der Coque in Übereinstimmung mit dem Comité Directeur und dem Trainerstab Ni Xia Lian, Sarah de Nutte, Tessy Gonderinger, Danielle Konsbruck und Egle Tamasauskaite bei den Damen sowie Eric Glod, Gilles Michely, Luka Mladenovic, Traian Ciociu und Marc

Dielissen bei den Herren.

Die Anmeldefrist für die definitive Anmeldung verstreicht erst am 31. Juli. Dennoch hat Martin Ostermann es vorgezogen, etwa vier Wochen vor diesem Termin das Aufgebot offiziell zu benennen. „Es ist für uns nicht von Vorteil, bis zum letzten Tag die Namen der selektionierten Spielerinnen und Spieler geheim zu halten. Jetzt können wir uns komplett auf die EM konzentrieren“, erklärte er.

Der Sportdirektor kann somit auf zwei eingespielte Teams bauen. Die Damen treten im Vergleich zu den Team-Weltmeisterschaften 2016 in Kuala Lumpur, als sie sich für die Championships Division bei der nächsten WM (2018) in Halmstad (SWE) qualifizierten, mit demselben Aufgebot an, das aber noch Egle Tamasauskaite, die bei Weltmeisterschaften nicht für Luxemburg startberechtigt ist, komplettieren wird. Die vier Herren, die 2016 in Malaysia sensationell in die Challenge Division der nächsten WM 2018 aufstiegen, sind nun wieder mit dabei. Zusätzlich kommt Marc Dielissen ins Team.

Die Spiele bei der EM werden nach dem System best of five ausgetragen, wobei jeweils drei SpielerInnen zum Einsatz kommen, von denen einer/eine nur ein Einzel bestreitet. Als Coaches fungieren bei der EM in Luxemburg Martin Ostermann, Peter Teglas und Tommy Danielsson.



Für Danielle Konsbruck und Peter Teglas haben die EM-Vorbereitungen bereits angefangen.

Text: Jeroen van der Hoef / Fotos: Claude Sibenaler

13 Luxemburger bei den Jugend-EM

60th European Table Tennis Youth Championships, 14.7.-23.7.2017, Guimarães (POR)

Mit einem Aufgebot von sieben Spielerinnen und sechs Spielern reist der luxemburgische Tischtennisverband zu den Jugend-Europameisterschaften, die vom Freitag, dem 14. Juli bis Sonntag, dem 23. Juli abgehalten werden. In der nordportugiesischen Stadt Guimarães stehen zunächst die Mannschaftswettbewerbe vom 14. bis zum 19. Juli an, ehe sich die jungen Akteure danach im Einzel messen werden.

Vier Mannschaften gehen für Luxemburg ins Rennen. Bei den „Boys“ und den „Girls“ starten die Teams jeweils in den Kategorien Junior und Cadet. Die Luxemburger Junioren wurden einer Gruppe mit Gastgeber Portugal und Finnland zugelost. Die Cadets treffen in den Gruppenspielen die Mannschaften von Norwegen, Litauen und San Marino. Die FLTT-Juniorinnen haben es zunächst mit Tschechien, den Niederlanden, Armenien und Schottland zu tun, während die Cadettes in einer Gruppe mit Serbien, Belgien und Österreich antreten werden. Alle Luxemburger Mannschaften treten im „Level 2“ an und können bei gelungenem Abschneiden ins „Level 1“ aufsteigen.

Nach den erfolgreichen Internationalen Jugendmeisterschaften in Luxemburg mit dem Sieg von Ademir Balaban bei den Junior Boys sowie zwei vierten Plätzen (Sarah Meyer, Eric Thillen) bleibt der Sportdirektor der FLTT, Martin Ostermann, zurückhaltend. „Es ist im Vorfeld sehr schwer, die Stärken der teilnehmenden Spielerinnen und Spieler einzuschätzen und damit unsere Chancen genau zu formulieren. Wir haben uns allerdings in der vergangenen Woche mit einem Trainingslager sehr gut auf die EM vorbereitet. Nach den starken Resultaten bei den Internationalen Jugendmeisterschaften von Luxemburg bin ich optimistisch, dass wir in Guimarães an die Leistungen der vergangenen Wochen und Monaten anknüpfen können.“

Junior Boys: Ademir Balaban (Houwald), Tom Hoffmann (Lënster), Alberto Moro (Lëntgen), Eric Thillen (Iechternach)

Cadet Boys: Jacob Bjurström (Briddel), Tom Collé (Lëntgen)

Junior Girls: Larissa Gales (Bech-Maacher), Lena Grein (Nidderkäerjeng), Sarah Meyer (Houwald)

Cadet Girls: Ariel Barbosa (Bäerdref), Dominique Kieffer (Noumer), Ni Xiaojing (Ettelbréck), Julie Poncin (Houwald),

Coaches: Martin Ostermann, Philippe Moulin, Hermann Mühlbach, Dragos Olteanu, Xia Cheng.



Text : Jeroen van der Hoef / Foto : Claude Sibenaler

Laola1.tv überträgt LIVE von den **European Table Tennis Youth Championships**



Am Samstag, dem 1. Juli wurde der Saisonabschluss des regionalen Kadertrainings in der Coque begangen. Spieler und Trainer aus den regionalen Zentren von Beckerich, Wintger, Lintgen, Bridel, Howald und Erpeldange trafen sich in der Coque zum gemeinsamen Training mit anschließendem Turnier. Über 50 Spielerinnen und Spieler kamen zusammen und schauten in einer guten Atmosphäre nicht nur auf die vergangenen Monate zurück, sondern bereiteten sich ebenso auf die nächsten Aufgaben vor.

CK. MORE THAN SOLUTIONS

IMPRIMEZ, NUMÉRISEZ, CLASSEZ ET ACCÉDEZ À VOS DOCUMENTS EN TOUTE MOBILITÉ

Depuis 1946, CK est actif dans le domaine de la bureautique et travaille main dans la main avec les entreprises.

Son expertise permet de rester à l'aise face aux défis de demain et à l'utilisation des technologies inhérentes à la diffusion, l'impression et la gestion de documents.

CK offre plus que des solutions.

OFFICE PRINTING

PRODUCTION PRINTING

SERVICES DE SCANNING ET SOLUTIONS DE DÉMATÉRIALISATION

G R O U P E
CK
CHARLES KIEFFER

2, rue Léon Laval Z.A. am Bann
L-3372 Leudelange
Tél. : 26 380-1
Fax : 26 380-380
info@ck-online.lu
www.ck-online.lu



Linked 



KONICA MINOLTA

**Weitere Aktionen unserer Vereine im Rahmen vom
World Table Tennis Day, Schulsporttag und Nuit des Sports 2017**



DT Esch Abol



DT Gréiwemaacher



**Weitere Aktionen unserer Vereine im Rahmen vom
World Table Tennis Day, Schulsporttag und Nuit des Sports 2017**



DT Bissen



**DT Éiter -
Waldbriedemes**



**Weitere Aktionen unserer Vereine im Rahmen vom
World Table Tennis Day, Schulsporttag und Nuit des Sports 2017**



DT Recken



DT Leideleng

**Weitere Aktionen unserer Vereine im Rahmen vom
World Table Tennis Day, Schulsporttag und Nuit des Sports 2017**



DT Rued



DT Ettelbréck



DT Nidderkærjeng





LOTERIE NATIONALE

En jouant, l'aide à l'enfance est gagnante !

Savez-vous que depuis **70 ans**, 100% des bénéfices de la Loterie Nationale sont reversés à l'aide à l'enfance, à l'environnement, au sport et à la culture ?



www.loterie.lu
Games for good causes
1945-2015

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale revient aux missions philanthropiques de



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte

ITTF World Ranking

Juli 2017

HERREN

Seniors

U-21

	<u>Platz</u>		<u>Punkte</u>	<u>Platz</u>	<u>Vormonat</u>
GLOD Eric	335	(323) -12	1417		
XIA Cheng	377	(363) -14	1344		
MICHELY Gilles	395	(379) -16	1314		
MLADENOVIC Luka	409	(397) -12	1292	135	(127)
BALABAN Ademir	600	(582) -18	961	252	(244)
DIELISSEN Marc	733	(723) -10	736		
THILLEN Eric	(931 Jun 17)		283	(560 Jun 17)	
OLTEANU Dragos	421	(387) -34	1263		
<u>Gesamtanzahl Spieler:</u>	<u>938</u>			<u>556</u>	

Team Ranking: 49/116 (Juni 2017: 49/117)

DAMEN

Seniors

U-21

	<u>Platz</u>		<u>Punkte</u>	<u>Platz</u>	<u>Vormonat</u>
NI Xia Lian	57	(58) +1	2554		
DE NUTTE Sarah	119	(113) -6	2217		
GONDERINGER Tessy	271	(258) -13	1777		
KONSBRUCK Danielle	308	(298) -10	1685		
TAMASAUSKAITE Egle	313	(302) -11	1676		
MEYER Sarah	690	(684) -6	935	444	(442)
GALES Larissa	706	(699) -7	905	457	(454)
<u>Gesamtanzahl Spielerinnen:</u>	<u>780</u>			<u>525</u>	

Team Ranking: 20/103 (Juni 2017: 20/100)

In Klammern die Ranglistenposition des vergangenen Monats.

Nach vier Monaten ohne Teilnahme an einem Weltranglistenturnier verliert der Spieler seine Weltranglistenplatzierung, behält aber seine Punkte für weitere vier Monate für die Aufstellung von Setzlisten. Nach acht Monaten wird der Spieler komplett aus der Weltrangliste genommen.

Den DT Helleng

sicht en Trainer fir d'Saison 2017-2018 fir Dönschdes vun 19h30 bis 21h00.
Fir weider Informatiounen oder bei Interesse, mellt lech w.e.g. beim Sandy Hansen um 621 82 56 95 oder per Mail un contact@dthelleng.lu

Den DT 71 Sandweiler

sicht fir déi nächst Saison en Trainer fir seng Ufänger an Jugend.
Fir weider Détailler w.e.g. mellen beim Grof Misch 621 19 40 33 oder op dtsandweiler@gmail.com

Den Döschtennis Gilsdref-Veinen

sicht ab September 2017 e neien Jugend/Seniortrainer fir Méindes (18.00-20.00 Auer) an Mëttwochs (18.00-20.00 oder 21.00 Auer)
Bei Interesse kënn Dir lech un de President Pol KRIES (Gsm: 621 28 24 31) adresséieren.

Dates de fermetures des Centres Médico-Sportifs pendant les vacances d'été

DIFFERDANGE	Dr. Bachim M. Thoss	50 74 84 ou 621 631 244 26 36 27 44 ou 661 150 459	07.07.2017 – 07.09.2017 01.08.2017 – 31.08.2017
DUDELANGE	M. Kilburg	691 894 230 (après 10.00 hrs)	pas de fermeture
ECHTERNACH	Mme. Heinen	72 96 76	14.07.2017 – 06.08.2017
ESCH/ALZETTE	Mme. Pohl	691 456 560 (lundi et mercredi de 13.00 à 14.30 hrs)	14.07.2017 – 18.09.2017 <i>(prise de rendez-vous possible à partir du 01.09.2017)</i>
ETTELBRUCK	Dr. Ries	81 74 24 (de 8.00 à 12.00 hrs)	15.07.2017 - 03.09.2017
GREVENMACHER	M. Enders	75 00 92	31.07.2017 – 09.08.2017 (inclus)
JUNGLINSTER	Mme. Ernster	26 78 20 95 ou 621 306 203 (de 10.00 à 12.00 hrs) sauf we et jours fériés	08.07.2017 - 07.09.2017
LUXEMBOURG	Mme. Kummer / M. Kintgen	247-83446 / 247-83413	14.07.2017 – 17.09.2017
MERSCH	Mme. Muller-Malherbe	621 282 003	24.07.2017 – 30.07.2017 14.08.2017 – 03.09.2017
PETANGE	Dr. Flesch	58 51 58 (de 10.00 à 12.00 hrs et de 15.00 à 18.00 hrs)	01.08.2017 – 31.08.2017
REDANGE	Mme. Fasbinder	23 62 03 53	07.08.2017 – 13.08.2017 24.08.2017 – 31.08.2017
STEINFORT	Mme. Philippe	39 50 95 (matin)	14.08.2017 – 03.09.2017
TROISVIERGES	M. Simon	99 73 77	pas de fermeture
WILTZ	Dr. Scheer	95 79 79	14.08.2017 – 01.09.2017



**LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE
TENNIS DE TABLE présente ses
SPONSORS ET PARTENAIRES**

